

MITGLIEDSBEITRAG SCHÜLER 2009/10
 - bitte aufbewahren -

Sehr geehrte Eltern,

das vorliegende Blatt enthält alle wichtigen Angaben für die Bezahlung des Mitgliedsbeitrags.

1. Jahresbeiträge

- Mitgliedsbeitrag € 3.480 (1.160 €/Trimester)
 (bzw. der genehmigte, ermäßigte Betrag)
 - Warteklasse Grundschule (6. Stunde) € 135 (45 €/Trimester): bis 3 Tage wöchentlich
 € 225 (75 €/Trimester): über 3 Tage wöchentlich
 - Einschreibgebühr Grundschule € 200
 - Einschreibgebühr Gymnasium (Klasse 6) € 250
- Die Einschreibgebühren sind nur zu Beginn der jeweiligen Schulstufe zu bezahlen

2. Kosten Nachmittagsprogramm Grundschule

Bis 14.00 Uhr

1 Tag / Woche:	Euro 105 (35 €/Trim.)	Tätigkeit	+ Euro 198 (66 €/Trim.)	Mittagstisch
2 Tage	Euro 210 (70 €/Trim.)		+ Euro 396 (132 €/Trim.)	
3 Tage	Euro 300 (100 €/Trim.)		+ Euro 594 (198 €/Trim.)	
4 Tage	Euro 375 (125 €/Trim.)		+ Euro 792 (264 €/Trim.)	
5 Tage	Euro 450 (150 €/Trim.)		+ Euro 990 (330 €/Trim.)	

Bis 17.00 Uhr

1 Tag / Woche:	Euro 300 (100 €/Trim.)	Tätigkeit	+ Euro 198 (66 €/Trim.)	Mittagstisch
2 Tage	Euro 540 (180 €/Trim.)		+ Euro 396 (132 €/Trim.)	
3 Tage	Euro 735 (245 €/Trim.)		+ Euro 594 (198 €/Trim.)	
4 Tage	Euro 915 (305 €/Trim.)		+ Euro 792 (264 €/Trim.)	
5 Tage	Euro 1.080 (360 €/Trim.)		+ Euro 990 (330 €/Trim.)	

Der individuelle Besuchsplan kann aus den drei Möglichkeiten nach Bedarf zusammengesetzt werden. Aus Verwaltungsgründen kann das gewählte Wochenschema nur am Anfang jedes Trimesters verändert werden.

3. Fälligkeit der drei Anzahlungen

- im Oktober - 1. Trimester
- im Januar - 2. Trimester
- im April - 3. Trimester

Bei verspäteter Zahlung werden folgende Mahngebühren fällig :

- 1. Mahnung : 10,- €
- 2. Mahnung : 20,- €

4. Die Zahlung erfolgt ausschließlich durch Überweisung auf das Konto der Deutschen Schule Genua – Banca Popolare di Novara.

IBAN	CIN	ABI	CAB	Kontonummer	BIC
IT95	F	05608	01400	000000007070	NVRBIT2N030

Bei der Überweisung bitte Vor- und Nachname des Schülers und besuchte Klasse angeben.

Ulrich Pfeffer
 Vorsitzender des Schulvorstands

CONTRIBUTO ASSOCIATIVO ALLIEVI 2009/10

- da conservare -

Gentili Genitori,

la presente circolare contiene tutte le informazioni relative al pagamento del contributo associativo

1. Contributi annuali

- contributo associativo € 3.480 (1.160 €/trimestre)
(o quota di riduzione concessa)
 - custodia bambini primaria (6a ora) € 135 (45 €/trim.): fino a 3 giorni a settimana
€ 225 (75 €/trim.): oltre 3 giorni a settimana
 - iscrizione alla sc. primaria € 200
 - iscrizione alle Secondarie (classe 6) € 250
- Le quote d'iscrizione si pagano soltanto il 1° anno di ogni ciclo.

2. Doposcuola per le classi da 1 a 4

Fino alle ore 14.00

1 giorno a settimana:	Euro 105 (35 €/trim.) attività	+ Euro 198 (66 €/trim.) mensa
2 giorni	Euro 210 (70 €/trim.)	+ Euro 396 (132 €/trim.)
3 giorni	Euro 300 (100 €/trim.)	+ Euro 594 (198 €/trim.)
4 giorni	Euro 375 (125 €/trim.)	+ Euro 792 (264 €/trim.)
5 giorni	Euro 450 (150 €/trim.)	+ Euro 990 (330 €/trim.)

Fino alle ore 17.00

1 giorno a settimana	Euro 300 (100 €/trim.) attività	+ Euro 198 (66 €/trim.) mensa
2 giorni	Euro 540 (180 €/trim.)	+ Euro 396 (132 €/trim.)
3 giorni	Euro 735 (245 €/trim.)	+ Euro 594 (198 €/trim.)
4 giorni	Euro 915 (305 €/trim.)	+ Euro 792 (264 €/trim.)
5 giorni	Euro 1.080 (360 €/trim.)	+ Euro 990 (330 €/trim.)

L'orario individuale è componibile con le tre formule, a seconda delle esigenze. Per motivi di ordine gestionale, lo schema settimanale scelto può essere modificato solo all'inizio di ogni trimestre.

3. Scadenza dei tre acconti

- ad ottobre - I trimestre
- a gennaio - II trimestre
- ad aprile - III trimestre

Il ritardo nel pagamento comporta una maggiorazione di 10 € per il 1° sollecito e 20 € per il 2° sollecito.

4. Il pagamento avviene esclusivamente mediante versamento sul conto presso la Banca Popolare di Novara intestato alla Scuola Germanica di Genova.

IBAN	CIN	ABI	CAB	Conto corrente	BIC
IT95	F	05608	01400	000000007070	NVRBIT2N030

Si prega di indicare nome e cognome dell'allievo e classe frequentata.

Ulrich Pfeffer
 Presidente del Consiglio Direttivo